



Immer cool bleiben.

Leicht und bedienerfreundlich. CR 1000 & CR 1250.
Die Umlaufkühlgeräte mit integriertem Durchflusswächter.



CR 1250

ABICOR
BINZEL 

ABICOR
BINZEL 

Umlaufkühlgeräte CR 1000 & CR 1250.

Leicht und bedienerfreundlich.

Für einen „coolen“ Schweißprozess ...

Bei hochamperigen Anwendungen mit langen Schweißzyklen können luftgekühlte Brennersysteme an ihre Grenzen stoßen. Dies kann zu Störungen und zu unnötigen Ausfallzeiten führen.

Die mobilen Umlaufkühlgeräte CR 1000 und CR 1250 sind hier die ideale Systemergänzung, um eine für das luftgekühlte Schweißen ausgelegte Stromquelle mit einem flüssiggekühlten Schweißbrenner auszurüsten. Für einen permanent „coolen“ Schweißprozess. Die Geräte zeichnen sich besonders durch ihre hohe Kühlleistung aus bei gleichzeitig kompakter Baugröße und einfachem Handling.

Mit wenigen Handgriffen ist der integrierte Durchflusswächter¹⁾ zur permanenten Funktionsüberwachung des gesamten Kühlsystems am maschinenseitigen Anschluss des Brenners angeschlossen. Ein Betrieb ohne Kühlmittel ist somit nicht möglich und der Schweißbrenner sowie das Kühlgerät sind optimal geschützt.

- Hohe Kühlleistung bei kompakter Baugröße für besten mobilen Einsatz
- Internationale „Plug and Weld“-Schnellverschlüsse für einfachste, zeitsparende Installation
- Integrierter Durchflusswächter für permanente Kühlsystemüberwachung zum Schutz des Schweißbrenners und des Kühlgerätes – Anschlusset im Lieferumfang enthalten
- Freiliegender Tank mit Füllstandanzeige für komfortables Einfüllen und Ablassen des Kühlmittels
- Überhitzungsschutz für Pumpe und Motor – für lange Lebensdauer
- Geringes Gewicht und stabile Tragegriffe für den leichten Transport zum Einsatzort
- Spritzwassergeschützte Sicherung, Hauptschalter und Lüftungsschlitze

¹⁾ Optional ist der Betrieb auch ohne Durchflusswächter möglich.

CR 1000

Umlaufkühlgerät CR 1000 (230 V, 50/60 Hz)

Bestell-Nr.: 850.1001.1

Umlaufkühlgerät CR 1000 (115 V, 50/60 Hz)

Bestell-Nr.: 850.1002.1

Anschluss für integrierten
Durchflusswächter

Schnellkupplung NW 5 (Vorlauf)

Schnellkupplung NW 5 (Rücklauf)

Kühlmitteltank (Tankinhalt 6,0 Liter)

Kühlmittel Ablassdeckel

Füllstandanzeige (Min. / Max.)



Lüftungsschlitze
(spritzwassergeschützt)

Hauptschalter und Sicherung
(spritzwassergeschützt)

Technische Daten

Typ	CR 1000	CR 1250
Wärmetauscher	2-reihig	3-reihig
Versorgungsspannung	115/230 VAC / 50/60 Hz	115/230 VAC / 50/60 Hz
Pumpe 50/60 Hz	Fördermenge Q_{\max} 7 l/min Förderhöhe H_{\max} 35 m	Fördermenge Q_{\max} 7 l/min Förderhöhe H_{\max} 35 m
Pumpendruck	3,5 bar	3,5 bar
Kühlleistung	1000 W mit H ₂ O 750 W mit BTC-15 ²⁾	1250 W mit H ₂ O 1050 W mit BTC-15 ²⁾
Geräuschpegel bei 1 m Abstand	67 dB (A)	67 dB (A)
Gewicht	14,9 kg	16,7 kg
Abmessungen L / B / H	490 / 250 / 410 mm	690 / 250 / 340 mm
Tankinhalt	6,0 Liter	6,0 Liter
Wasseranschluss	NW 5 (Schnellverschluss)	NW 5 (Schnellverschluss)

²⁾ Die ABICOR BINZEL Kühlmittel BTC schützen flüssiggekühlte Schweiß- und Schneidbrenner sowie Kühlgeräte durch ihren sehr niedrigen Leitwert von < 4 µS vor elektrolytischer Korrosion und frühzeitigem Verschleiß.

CR 1250

Umlaufkühlgerät CR 1250 (230 V, 50/60 Hz)

Bestell-Nr.: 850.1051.1

Umlaufkühlgerät CR 1250 (115 V, 50/60 Hz)

Bestell-Nr.: 850.1052.1



Anschluss des integrierten Durchflusswächters. Einfach und schnell.

In wenigen Schritten ...

(Das Durchflusswächter-
Anschlussset ist in dem
Lieferumfang des
Umlaufkühlgerätes
enthalten.)



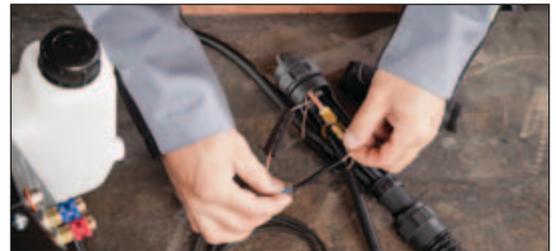
1. Maschinenseitiges Anschlussgehäuse öffnen.



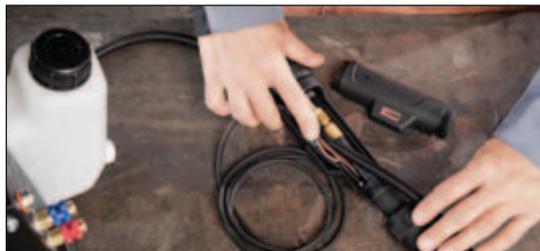
2. Tasterleitung demontieren.



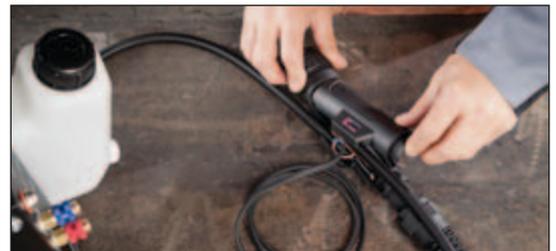
3. Tasterleitung mit Durchflusswächterleitung
verbinden.



4. Schrumpfschlauch und Isolierung montieren.



5. Taster- und Durchflusswächterleitung in das
Anschlussgehäuse einlegen.



6. Durchflusswächterleitung durch den Steuer-
leitungsausgang aus dem Gehäuse herausführen.



7. Maschinenseitiges Anschlussgehäuse
zusammenbauen.



8. Durchflusswächterleitung an das Kühlgerät
anschießen.

**Test it
now!**

**ABICOR
BINZEL®** 

Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG
Postfach 10 01 53 · D-35331 Gießen
Tel.: +49 (0) 64 08 / 59-0
Fax: +49 (0) 64 08 / 59-191
E-Mail: info@binzel-abicor.com

www.binzel-abicor.com